

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (63)327

Vol. 1963/0079

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/COM(63)327 def.

Brussel, 26 juli 1963

VOORSTEL VOOR EEN

VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van verordening No. /63/EEG van de Raad met
betrekking tot het bedrag van de intracommunautaire heffingen van
toepassing op het handelsverkeer tussen België, Luxemburg en
Nederland van bereidingen en conserven van varkensvlees

(Door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/COM(63)327 def.

VOORSTEL VOOR
EEN VERORDENING VAN DE RAAD

houdende wijziging van verordening No. /63/EEG van de Raad met betrekking tot het bedrag van de intracommunautaire heffingen van toepassing op het handelsverkeer tussen België, Luxemburg en Nederland van bereidingen en conserven van varkensvlees

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

gelet op verordening nr. 20 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (1), en met name op artikel 4, lid 3,

gezien het voorstel van de Commissie,

overwegende dat de bepalingen van het Verdrag luidens artikel 233, geen beletsel vormen voor het bestaan en de voltooiing van de regionale unie tussen België, Luxemburg en Nederland (Benelux) voor zover de doelstellingen van deze regionale unie niet bereikt zijn door toepassing van het Verdrag;

overwegende dat reeds voor de datum waarop het stelsel van heffingen op de in artikel 1, lid 1, sub c, van verordening Nr. 20 van de Raad opgesomde produkten van toepassing werd voor deze produkten binnen de regionale Benelux-unie een stelsel bestond dat uit het gezichtspunt van de economische integratie veel verder ging;

overwegende dat België, Luxemburg en Nederland tijdens de zitting van de Raad van 15 tot en met 18 juli 1963, de overige lid-staten en de Commissie op de hoogte hebben gebracht van hun voornemen om op het handelsverkeer van de betrokken produkten binnen de regionale Benelux-unie het tweede element van de intracommunautaire heffing niet toe te passen;

overwegende dat om deze redenen en rekening houdende met het bepaalde in artikel 233 van het Verdrag, het bedrag van de heffingen aan deze nieuwe rechtstoestand moet worden aangepast; dat het derhalve noodzakelijk is verordening Nr .../63/EEG van de Raad (2) te wijzigen met betrekking tot

.../...

1) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. 30 van 20 april 1962, blz. 945

2) " " " " " " " "

het bedrag van de heffingen die van toepassing zijn op het handelsverkeer binnen de regionale Benelux-unie van de produkten die onder deze verordening vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Enig artikel

- (1) De bedragen van de door verordening Nr./63/EEG van de Raad vastgestelde heffingen op de invoer met bestemming
- België, afkomstig uit Luxemburg en Nederland,
 - Luxemburg, afkomstig uit België en Nederland,
 - Nederland, afkomstig uit België en Luxemburg,
- worden vervangen door de bedragen der heffingen, vermeld in bijlage I van de onderhavige verordening.
- (2) Voor de hierboven bedoelde invoer worden de in bijlage B van verordening Nr./63/EEG van de Raad vermelde percentages vervangen door de percentages, vermeld in bijlage II van de onderhavige verordening.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel, juli 1963
Voor de Raad
De Voorzitter

Bedrag van de intracommunautaire heffingen op de in artikel 1, lid 1, sub c), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten, met betrekking tot de gedurende de periode van 2 september 1963 tot en met 30 juni 1964 tot stand gebrachte invoer, per 100 kg netto gewicht in nationale valuta's

Nr. van het Gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	in België		in Luxemburg		in Nederland	
		ingevoerd		ingevoerd		ingevoerd	
		uit Luxemburg	uit Nederland	uit België	uit Nederland	uit België	uit Luxemburg
		Bfr.	Bfr.	Lfr.	Lfr.	Fl.	Fl.
ex 16.01	<u>Worst van alle soorten vlees, van slachtafvalen of van bloed :</u>						
ex A.	leverworst:						
	1. van varkens.....	0	213,9	1.080,--	1.163,6	0	0
ex B.	andere:						
	1. varkensvlees of slachtafvalen van varkens bevattende :						
	a) gedroogde worst	0	327,3	1.752,2	1.887,8	0	0
	b) bloedworst	0	77,--	385,7	415,6	0	0
	c) ham en schouders, in blazen of soortgelijke omhulsels	0	427,9	2.270,1	2.445,8	0	0
	d) andere	0	181,8	998,8	1.056,7	0	0
ex 16.02	<u>Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvalen</u>						
A.	van levers :						
ex II.	andere :						
	a) van varkens.....	0	164,7	749,4	607,4	0	0
B.	andere :						
ex II.	overig :						
	a) varkensvlees of slachtafvalen van varkens bevattende:						
	1. geheel van vlees of slachtafvalen :						
	aa) geheel van varkensvlees of van slachtafvalen van varkens :						
	11. ham of filets	0	427,9	2.270,1	2.445,8	0	0
	22. schouders	0	342,3	1.752,2	1.887,8	0	0
	33. andere	0	205,4	1.035,9	1.116,1	0	0
	bb) andere	0	128,4	672,2	724,3	0	0
	2. andere :						
	aa) bloedworstdeeg	0	66,3	330,6	356,2	0	0
	bb) overige	0	51,3	297,5	320,6	0	0

Bijlage II van verordening nr /63/EEG van de Raad

Lijst van de in het kader van het GA" T geconsolideerde
produkten en de percentages die van toepassing zijn op de douanewaarde

ex 16.01 Worst van alle soorten van vlees, van slachtafvallen of van bloed :

ex A leverworst:

I. van varkens

<u>Invoer uit :</u>	<u>België</u>	<u>Luxemburg</u>	<u>Nederland</u>
in : België	-	0 %	5 %
Luxemburg	13 %	-	14 %
Nederland	0 %	0 %	-

ex 16.02 Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvallen :

A. van levers :

andere :

a) van varkens.....

<u>Invoer uit :</u>	<u>België</u>	<u>Luxemburg</u>	<u>Nederland</u>
in : België	-	0 %	4 %
Luxemburg	12 %	-	13 %
Nederland	0 %	0 %	-
